

## 摘要

20世纪90年代后,随着全球化进程的不断推进,世界范围内都出现了大规模的移民,离散由此作为一种全球性的文化现象,引起了后殖民研究者的注意。在世界局势复杂多变的背景下,“离散”一词的使用语境也随着经济政治等因素的变化而扩大,从最初特指犹太人被迫远离故土的经历,扩大为形容属于一个民族、拥有同一文化的人们散居在世界各地的处境。而20世纪的台湾作为众多外省人渡海来台的离散之地,成为了中国历史上的重要一笔。自1949年国民党政权被迫迁台开始,两岸便长期处于分离状态,随军迁台的两百万军民的命运也因此发生了转变。在台生活的几十年间,不少知识分子都对自己的过往经历进行过书写,呈现为自传、回忆录或是以自身经历为背景的小说创作等多种形式。本文从当代迁台作家的离散处境出发,以其作品中的自传性书写为研究文本,重走他们的生命之路,从身份离散、原乡想象、家国认同三个维度对离散主题进行分析,探究他们在对自己一生身世浮沉的记录过程中的心路历程,借此作为一代人甚至是一段中国历史的观照,并重新挖掘他们对自身身份以及故家园自觉认同的精神内涵。

绪论部分阐述了本文的选题缘由和论题的研究价值与意义,梳理了国内外的相关研究现状,同时对三个重要概念进行了理论界定,即迁台作家、自传性书写、离散主题。

正文总共分为五章。第一章厘清了自传性书写与离散主题的关系,从迁台作家自传性书写的创作概况入手,分析其创作背景及创作意义,进而说明离散作为自传性书写的生成机制的运行原理。第二章从迁台作家的个人化角度出发,以身份认同为切入点,分别探究他们在个体、国族、文化等方面的认同及离散体验。第三章主要讨论迁台作家离散过程中的怀乡书写,并借助鲁迅小说中的归乡模式,以离去—归来—再离去的形式组织逻辑框架,最终形成吾心安处即是吾乡的在地化故乡观念。第四章从家国层面出发,呈现出离散主题的集体性特征,以战争时期迁台作家的集体记忆建构起离散群像的民族共同体和文学共同体,进而对历史

进行回溯和反思。第五章讨论了离散主题的美学特征和文化价值，借助迁台作家的自传性文本，对其叙述技巧及典型意象进行具体分析，进而挖掘出其中蕴含的内在审美价值和现实文化价值。

**关键词：** 迁台作家；自传性书写；离散

<b>摘 要</b> .....	<b>I</b>
<b>Abstract</b> .....	<b>III</b>
<b>绪 论</b> .....	<b>1</b>
一、研究缘起.....	1
二、概念界定.....	2
三、研究现状综述.....	6
<b>第一章 迁台作家自传性书写与离散主题的关系</b> .....	<b>13</b>
第一节 迁台作家自传性书写的创作概况.....	13
一、迁台作家自传性书写的创作背景.....	13
二、迁台作家自传性书写的创作概述.....	14
三、迁台作家自传性书写的创作意义.....	16
第二节 离散成为自传性书写的生成机制.....	18
一、个体离散实现自我认同.....	18
二、故土离散重塑原乡想象.....	20
三、家国离散建构集体记忆.....	21
<b>第二章 自传性书写中的身份认同与离散体验</b> .....	<b>24</b>
第一节 个体身份认同中的离散体验.....	24
一、流亡学生的离散体验.....	24
二、外省人的离散体验.....	29
第二节 国族身份认同中的离散体验.....	30
一、知识分子的家国体验.....	31
二、白色恐怖中的受害者.....	33
第三节 文化身份认同中的离散体验.....	34
一、文学实践的冲突与融合.....	34
二、文化身份的混杂与超越.....	36
<b>第三章 自传性书写中的故乡探寻与离散想象</b> .....	<b>39</b>
第一节 离去：对于精神原乡的印象.....	39

一、原乡的多重意象载体.....	40
二、原乡的回忆书写重构.....	42
第二节 归来：多年漂泊的回归.....	43
一、当代台湾的乡愁创作热潮.....	44
二、现实故乡的回归之旅.....	45
第三节 再离去：他乡即是故乡.....	48
一、家园化故乡的双重意涵.....	48
二、在地化故乡的观念形成.....	49
<b>第四章 自传性书写中的家国追寻与离散反思.....</b>	<b>51</b>
第一节 家国离散中的集体记忆.....	51
一、抗日战争时期的集体记忆.....	52
二、国共内战时期的集体记忆.....	53
第二节 离散群像的共同体构建.....	56
一、中华民族共同体的构建.....	56
二、华文文学共同体的构建.....	58
第三节 历史记忆的回溯与反思.....	59
一、因政治立场不同导致的命运差异.....	59
二、战争给人留下的心理创伤.....	61
三、渴望和平，对战争的反思.....	62
<b>第五章 自传性书写中离散主题的美学特征与文化价值.....</b>	<b>65</b>
第一节 自传性书写中的离散美学特征.....	65
一、多种叙述技巧的运用.....	65
二、符号化的典型意象表征.....	69
第二节 自传性书写中的离散文化价值.....	71
一、身份认同永不完结.....	72
二、故乡想象永不消逝.....	73
三、家国情怀永不磨灭.....	75
<b>结 语.....</b>	<b>77</b>

参考文献 .....	79
附 录 .....	86
致 谢 .....	i
关于学位论文原创性的声明 .....	iii
关于学位论文使用授权的声明 .....	iii
在学期间的科研情况 .....	iv

## Abstract

After the 1990s, with the continuous progress of globalization, large-scale migration has occurred in the world. As a global cultural phenomenon, diaspora has attracted the attention of post-colonial researchers. Under the background of the complicated and changeable world situation, the context of using the word "diaspora" also expands with the change of economic and political factors, from the original reference to the experience of Jews being forced to live away from their homeland, to describe the situation of people belonging to one people with the same culture scattered around the world. In the 20th century, Taiwan became an important place in Chinese history as a discrete place where many people from other provinces crossed the sea to here. Since the Kuomintang regime was forced to move to Taiwan in 1949, the two sides of the strait have been separated for a long time, and the fate of the two million soldiers and civilians who were moved with the army has changed accordingly. During the decades of their lives in Taiwan, many intellectuals have written about their past experiences in various forms, such as autobiographies, memoirs or novels based on their own experiences. This article starts from the discrete situation of the contemporary authors who moved to Taiwan, and takes the autobiographical writing in their works as the research text, retraces the path of their lives, and analyzes the discrete themes from the three dimensions of identity dispersion, imagination of the original homeland and national identity, in order to explore their mental journey in the process of recording their life experiences, taking this as a view of a generation or even a section of Chinese history, and to re-examine the spiritual connotation of their conscious identity and homeland identity.

The introduction part expounds the reason of choosing the topic and the research value and significance of the topic, combs the related research situation at home and abroad, and defines the three important concepts, that is, authors who moved to Taiwan, autobiographical writing, discrete themes.

The main text is divided into five chapters. The first chapter clarifies the relationship between the autobiographical writing and the discrete theme, starting with an overview of the creation of autobiographical writing by authors who moved to Taiwan, analyzing the background and significance of their creation, and then explaining the operation principle of discretization as a generative mechanism for autobiographical writing. The second chapter, from the perspective of individualization, explores the identity and discrete experience of the writers in terms of individual, national and cultural. The third chapter discusses the homesickness writing of authors who moved to Taiwan in the process of their dispersal, and uses the homecoming mode in Lu Xun's novels to organize the logical framework in the form of leaving-returning- departing again, ultimately forming the localized concept of my peace of mind is my hometown. The fourth chapter presents the collective character of the discrete theme at the national level, using the collective memory of authors who moved to Taiwan during the war period to construct a national and literary community of discrete groups, and then retracing and reflecting on history. The fifth chapter discusses the aesthetic features and cultural values of the discrete

themes, and analyzes the narrative techniques and typical images of the autobiographical texts of authors who moved to Taiwan, and then excavates the inherent aesthetic and realistic cultural value contained in it.

**Key words:** Authors Who Moved to Taiwan; Autobiographical Writing; Discrete

## 绪论

### 一、研究缘起

20 世纪的台湾作为承载了大规模人口迁徙的流转之地，不断接纳着来自不同的国家和民族、有不同文化背景的人们。最大的一次人口迁徙出现在四五十年代，许多人因政治方面的因素主动或被动来台。因此，在台湾文学的写作语境里，“离散”作为外省人的共同经历，成为了一代知识分子书写和创作的重要主题。在这些作家的文学创作中，不乏有自传性质的作品，其中包孕的不仅是对自身离散经验的回顾，也带有颠沛流离的时代悲剧色彩。需要特别指出的是，并非所有的个体性经验都可以划归为离散书写，离散书写的前提是地理空间的跨越，但其本质问题其实是一个文化问题，换言之，离散者离开家园，带根旅行也好，带种子花粉传播也好，都会在新环境中繁衍出新的文化。而离散所造成的这种文化上的割裂以及身份归属上的游离之感，其带来的一个重要后果便是个体和集体文化身份的不断交杂与困惑。如英国的文化研究学者斯图亚特·霍尔（Stuart Hall）在《文化身份与族裔散居》一文中指出，“文化身份”作为集体间的一种共有文化，反映的是集体的共同经历和共同拥有的文化符码，而身份是永远处在流动与建构过程中的，它在移民迁徙的过程中不断被拾起，又不断被确认，它持续存在，永不完结。因此，当个体经历了流徙、逃亡等离散后，总不免想要构筑起属于自己的身份认同，呈现为故乡、家园、文化等多种形式，在此过程中，离散既体现为其生命体验，也体现在其对于国家民族的认同之中。

由于迁台作家身份的独特性，在以往两岸的研究中常常处于边缘地位，研究基础较为薄弱；也由于海峡两岸现实环境等原因，目前对迁台作家及其自传性书写的研究虽有一定的基础，但还不够充分，使得这批作家的文学史价值没能得到足够地重视和挖掘，也使得他们一度成为了文学史上的“失语者”。事实上，迁台作家具有的研究价值，无论是离散经历所赋予他们的身份特性，还是其言说过程中的独特视角，对于过去那段历史的回溯都有着重要的文学史价值和史料学价值。以往对迁台作家自传性书写的研究大多集中在历史反思、战争记忆和怀乡书写等方面，这些研究也为本文的研究提供了新视角，因此，本文试图通过对迁台作家自传性书写的研究，进一步探索他们在自我身份、故土探寻、家国认同等方面的共同特征，



重新定义其文学价值。将“离散”作为迁台作家自传性书写的聚焦点，通过对迁台作家自传性书写中离散主题的研究，既可以看到迁台作家个体的沧桑命运及离散经验，也可以看到他们对那个时代的历史见证以及对国家民族认同的思考。此外，通过对迁台作家文学活动领域的概观，以客观的文化批评视角看待其自传性文本的历史性和特殊性，总结出迁台作家共同的生命体验和家国思考，继而实现对中华民族共同体意识的文化自觉，努力构建世界华文文学新视野。

## 二、概念界定

### （一）关于当代迁台作家的身份界定

迁台作家，也被学者称为大陆迁台作家、大陆赴台作家、跨海一代知识分子等。关于迁台作家的概念界定，学者古远清在其著作《几度飘零：大陆赴台文人沉浮录》中提到：“大陆赴台作家是一个较宽泛的概念，一般是指 1949 年前后由大陆渡海来台的作家，其中有的在大陆已经成名，如胡适、梁实秋、叶公超这些新月派作家。有的在大陆只是有点小名，到台后，基于各种原因，一时名声大振，如陈纪滢、尹雪曼。还有的不是因作品而是以文艺论争出名，如胡秋原、王平陵。个别的在大陆因从事其他行业工作而默默无闻，赴台后才正式登上文坛，广为人知，如柏杨。少数则是由大陆到台湾再到海外定居的，如谢冰莹、於梨华。也有反过来由大陆到海外再到台湾定居的，如苏雪林。”<sup>①</sup>根据以上界定可以看出，迁台作家的成分多元，虽然他们都是在 1949 年前后赴台，但是赴台的原因各不相同，有的是随国民党政权的迁移来台，有的是为投靠家人来台，有的因从事文化交流活动来台，还有的则是从海外辗转到台。

本文所界定的当代迁台作家，是指原籍大陆，本与台湾无关，在 20 世纪 40 年代因各种原因由大陆去往台湾定居和生活，并在此期间投身文学创作或文化活动的一代知识分子。从年龄层次上来看，这些作家大都出生在 20 世纪二三十年代，在倡导自由、民主、科学的五四文学浪潮中长大，又在战争中被迫地远离家乡，1949 年前后赴台时正值青春年华；从文化素养方面看，这些作家虽然经历了纷飞战火，但是在大陆都受到过良好的国民教育，之后在台也继续从事着文学相关工作，为台

<sup>①</sup> 古远清：《几度飘零：大陆赴台文人沉浮录》，桂林：广西师范大学出版社，2010 年，第 4 页。

湾当代文学的发展做出了独特的贡献。因此，无论是在大陆现当代文学史上，还是在台湾当代文学史上，他们都应当具有一席之地。

因为这些作家的文学创作几乎都是在赴台后才开始进行，五六十年代相继在台湾文坛上崭露头角，因此本文以当代作为划定范围，将他们称为当代迁台作家。他们既不同于后来在台湾出生的外省籍知识分子，也不同于土生土长的原籍台湾知识分子，这些作家在赴台之前与台湾并无联系，甚至对台湾并不了解，战争带来的离散体验使他们成为了漂泊一生的异乡人，对其世界观和人生观的形成都造成了极大的影响。在此影响下，他们的文学创作中不乏有对自身人生体验的书写，并呈现为各种形式的自传式作品。无论是在六七十年代的留学热潮中所创作出的表现自身离散处境的小说类作品，亦或是在台湾新世纪的回忆录书写热潮中创作的自传或回忆录，这些文本作为他们对自己一生身世浮沉的回顾，都极具离散性和独特性。在这些知识分子中，本文选择将富有代表性的、进行了自传性写作的当代迁台作家列为研究对象，代表作家有：齐邦媛、王鼎钧、聂华苓、於梨华、萧曼青、柏杨、白先勇等。

## （二）关于自传性书写的概念界定

关于“自传”，法国学者菲力浦·勒热纳（Philippe Lejeune）给出了如下定义：“一个实有之人以自己的生活为素材用散文体写成的后视性叙事，它强调作者的个人生活，尤其是其人格的历史。”<sup>①</sup>根据这个定义，可以从中提炼出四个要素：一是作品语言形式的散文体、叙事性，二是作品所谈主题的个性化、历史性，三是自传作者与叙述者之间的同一性，四是叙事的真实性和后视性视角的运用。任何作品，只要同时满足以上四个条件，就可称其为自传。此外，菲力浦·勒热纳还认为，作者在一开始就应该与读者之间建立起一种契约关系，做出真实的承诺，保证自己写作的是自身亲历过的事，以获取读者的信任，同时，作者也会受到这种契约精神的约束，从而在创作过程中尽力保持作品的真实性。

对于回忆录，有学者给出如下定义：“回忆录是以亲历、亲见、亲闻、亲感的名义回忆的（包括写作、口述等方式），让他人相信回忆内容在过去确实发生过的作品。”<sup>②</sup>据此定义，回忆录应符合以下几个要素：第一，叙述者的身份应是往事的

<sup>①</sup> [法]菲力浦·勒热纳：《自传契约》，杨国政译，北京：北京大学出版社，2013年，第101页。

<sup>②</sup> 廖久明：《回忆录的定义、价值及使用态度与方法》，《当代文坛》2018年第1期，第92页。

亲历者；第二，内容应是叙述者对往事的回忆；第三，回忆的应是确认发生过的事情。在回忆录的写作方式上，可以是当事人亲自执笔，如周作人的《知堂回忆录》、巴金的《随想录》等，也可以是当事人口述后再由专人记录整理而成，如柏杨口述、周碧瑟执笔的《柏杨回忆录》等。

由此可见，回忆录与自传同样作为传记文学而存在，都属于回忆性文本，但由于其文史特征的相似性，二者之间常常混淆，导致目前对回忆录与自传之间的关系界定仍存在争议。针对自传与回忆录的关系，勒热纳在《自传契约》中对二者进行了辨析：“在回忆录中，作者是一个证人：属于他自己的，是他的个人视角，而言说内容则大大超出了个人的范围，它是个人所属的社会和历史群体的历史……相反，在自传中，言说内容就是个人，而不仅仅是一个私人材料和历史材料的比例问题。”<sup>①</sup>据此可知，自传强调个人历史的书写，而回忆录言说的是社会和群体的历史。虽然这一概念的界定可以较为明晰地区分出两者，但也有些绝对，正如张瑞德所说：“回忆录和自传不同之处，在于前者较重视作者所处的社会和历史背景，而较不重视个人的私生活，有时作者甚至很少提到自己，……不过一般说来，自传和回忆录在中国的分别并不太大，通常用‘自传’这个名称的较少，而用‘回忆录’的较多。”<sup>②</sup>也就是说，自传与回忆录在中国并无明显的区别，因为个人从来都不是脱离社会而存在的，在具体的写作过程中，个人自传的叙述也会涉及到历史与社会的方方面面。

其实，从 20 世纪 50 年代到新世纪初，台湾文坛上涌现了不少将自身经历纳入写作素材的作家。迁台作家因其特殊的离散经历，人生路径随着 1949 年前后迁台而被分割成了前后两半：青少年时期在大陆接受国民教育，当流亡学生，沐五四之风雨，受优良之学风；赴台后在各种因缘际会之下开始从事文学相关工作，或在报社当编辑，或在高校任职，或进入新闻界工作，或做专栏作家。总之，当代迁台作家的文学活动几乎都是到达台岛后才开始的，在台生活的几十年间，他们有的以自身离散经验为背景，创作出了散文性质的自传性作品，如王鼎钧的《碎琉璃》《山里山外》、於梨华的《飘零何处归》等；有的在六十年代又赴美留学，在美期间因身处异乡，内心常感苦闷彷徨，于是他们将自身的离散经验投射到小说创作上，构

<sup>①</sup> [法]菲利浦·勒热纳：《自传契约》，杨国政译，北京：北京大学出版社，2013 年，第 4 页。

<sup>②</sup> 张瑞德：《〈自传与历史——代序〉》，转引自韩彬：《现代中国作家自传研究》，山东师范大学博士学位论文，2013 年，第 3 页。原载张玉法、张瑞德主编：《中国现代自传丛书》辑 1，台北：龙文出版社股份有限公司，1989 年。

成了文坛上独特的美华文学一支，像聂华苓的《桑青与桃红》《失去的金铃子》《千山外，水长流》、於梨华的《又见棕榈，又见棕榈》、白先勇的《台北人》《纽约客》等，都是小说性质的自叙传作品。

综上所述，本文所指的自传性书写包括符合当代迁台作家身份界定的自传、回忆录以及作家以自身经验为背景的散文及小说创作。为着重研究典型的自传性书写文学作品，本文选择的文本对象除上文已提到的作品外，代表作还有王鼎钧的《回忆录四部曲》、齐邦媛的《巨流河》、柏杨的《柏杨回忆录》、聂华苓的《三生影像》、於梨华的《人在旅途：於梨华自传》等。

### （三）关于离散的概念界定

“离散(diaspora)”，也译为“流散”“散居”“飞散”，源于希腊语 diaspeirein，dia 是前缀，表示 through, across，意为“跨越”，speirein 为“sow, scatter”，意为“撒播种子”。它最初出现在《圣经·旧约》中，指犹太战争中犹太人被罗马人驱逐出耶路撒冷，带有浓郁的宗教和神学色彩。20 世纪后半叶以来，在全球化浪潮的推动之下，“离散”一词由特指犹太民族的流亡扩展为泛指全球各地区的大规模移民现象，其英文写法也从首字母大写的 Diaspora 变成了小写的 diaspora，并成为了当代西方文化研究中社会学和文化人类学等学科的重要术语，近年来不断被热议。离散的含义在时空上都有所指涉：一方面，离散意味着空间上的位移，即个体（或群体）从熟悉的故土迁徙至陌生的家园；另一方面，离散也意味着时间上的跨越，自离散之始，个体的生命时间便被划分为了两半，一半指向已经成为历史的过去，一半指向属于异国的现实。

20 世纪 90 年代以来，“离散”一词频频出现在后殖民研究者的论著中，如霍米·巴巴的《文化的定位》、罗宾·柯恩的《全球化散居》、斯图亚特·霍尔的《文化身份的问题》等著作中，都有关于离散的论述。在后殖民理论研究中，“离散”一词总是和国族主义、族群认同、文化认同等理论联系在一起，成为一种新概念、新视角，成为了一种表意的灵活性能指，如学者童明所述，“今天所指的飞散包括了跨民族性的文化、文化翻译、文化旅行、文化混合(transnationalism、cultural translation、traveling culture、hybridity) 等内涵”。<sup>①</sup>经由后殖民理论学者的阐释，

<sup>①</sup> 童明：《飞散》，《外国文学》2004 年第 6 期，第 52 页。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/838046016020006044>